

Hemodiálisis en el hogar

Guía para los pacientes y sus familias



NATIONAL KIDNEY
FOUNDATION®

Contenido

Introducción

| | |
|--|----|
| Cómo funciona la hemodiálisis | 5 |
| Hemodiálisis en el hogar | 5 |
| Una breve historia de la hemodiálisis en el hogar | 6 |
| Ventajas y desventajas de la hemodiálisis en el hogar | 8 |
| Diferentes pautas de hemodiálisis en el hogar | 10 |
| Beneficios adicionales de la hemodiálisis en el hogar nocturna y diaria corta | 12 |

Cómo decidir si la hemodiálisis en el hogar es adecuada para usted

| | |
|---|----|
| Preguntas que debe tener en cuenta | 13 |
| Nueva tecnología | 16 |
| Búsqueda de un centro que ofrezca hemodiálisis en el hogar | 17 |
| Cómo mantenerse en contacto con su centro de diálisis | 18 |

Preparación para la hemodiálisis en el hogar

| | |
|-------------------------------|----|
| Cómo obtener acceso | 19 |
|-------------------------------|----|

Pago de la hemodiálisis en el hogar

| | |
|--------------------------------|----|
| Cobertura del seguro | 21 |
|--------------------------------|----|

Resumen

| | |
|--|----|
| Puntos importantes para recordar | 24 |
|--|----|

Para obtener más información

| | |
|-----------------------------|----|
| Otros recursos | 26 |
| Verdadero o falso | 28 |



Introducción

Cuando le dicen que tiene insuficiencia renal y necesita tratamiento para mantenerse vivo, puede ser un momento difícil y desafiante en su vida. Quizás tenga muchas inquietudes. Estas inquietudes pueden ser físicas, emocionales y económicas.

Si el diagnóstico de enfermedad renal es reciente, posiblemente se sienta abrumado, confundido y enojado. Tal vez le preocupe cómo la insuficiencia renal y la diálisis cambiarán su futuro y su calidad de vida. Pero hay algunas cosas importantes que puede hacer para ayudarse. Infórmese todo lo que pueda sobre las opciones de tratamiento. Asuma un papel activo en las decisiones sobre su atención.

La insuficiencia renal se puede tratar con hemodiálisis, diálisis peritoneal o trasplante de riñón. Revisar las ventajas y desventajas de cada una de estas opciones puede ayudarle a usted y a su profesional de atención médica a decidir qué es lo mejor para usted.

Este folleto trata sobre un tipo especial de hemodiálisis: la hemodiálisis que se realiza en casa o “hemodiálisis en el hogar”. Consulte la página 26 para obtener una lista de los recursos relacionados con las otras opciones de tratamiento.

Cómo funciona la hemodiálisis

La hemodiálisis es un tratamiento que sustituye parte del trabajo de sus propios riñones. La hemodiálisis elimina los desechos y el líquido adicional de la sangre. Una parte de la máquina de diálisis, llamada riñón artificial o dializador, limpia la sangre. Para que la sangre circule por la máquina de diálisis, debe tener un acceso, o entrada, al torrente sanguíneo. Esto se hace con cirugía menor, por lo general en el brazo. (Consulte “Cómo obtener un acceso” en la página 19). En cada tratamiento de diálisis, se colocan dos agujas en el sitio de acceso para la diálisis en el brazo; una aguja lleva la sangre a través de tubos estériles al riñón artificial (dializador) y la sangre limpia regresa al cuerpo a través de la segunda aguja.

Hemodiálisis en el hogar

La hemodiálisis también se puede hacer en el hogar. Cuando se hace la hemodiálisis en el hogar, puede adaptar mejor los tratamientos a su rutina diaria. Si trabaja, la hemodiálisis en el hogar puede hacer que los tratamientos sean más fáciles de planificar.

Los estudios demuestran que cuanto más sepa sobre su tratamiento y más haga por su cuenta, mejor se sentirá con la diálisis. Si el médico le recomendó la hemodiálisis como la mejor opción de tratamiento para usted, la hemodiálisis en el hogar puede ser una buena opción.

Una breve historia de la hemodiálisis en el hogar

La hemodiálisis en el hogar comenzó en los Estados Unidos en 1964. En 1973, cuando Medicare cubrió por primera vez los costos de diálisis, el 40 por ciento de los pacientes recibían hemodiálisis en el hogar. Con el inicio de los pagos de Medicare para la diálisis, empezaron a abrir más centros.

En 2008, los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS), la agencia gubernamental responsable de Medicare, establecieron nuevas regulaciones. Ahora, los centros de diálisis deben informar a los pacientes sobre la opción de diálisis en el hogar. Los miembros de su equipo de diálisis deben brindarle una lista de los lugares donde se le enseñará a realizar la hemodiálisis en el hogar. Las regulaciones requieren que las personas con enfermedad renal grave e insuficiencia renal reciban información sobre todas las posibles opciones de tratamiento.

Medicare cubre hasta el 80% del costo de la hemodiálisis en el hogar, así como la diálisis en un hospital u otro centro de tratamiento. Medicare puede ayudar a cubrir el costo de modificaciones menores en las instalaciones de plomería y electricidad en su casa para la hemodiálisis en el hogar.



Ventajas y desventajas de la hemodiálisis en el hogar

Es posible programar tratamientos de hemodiálisis en el hogar de diferentes maneras (consulte la página 9). Todos comparten algunas ventajas y desventajas importantes cuando se los compara con la hemodiálisis en un centro.

VENTAJAS de la hemodiálisis en el hogar

Es más fácil de incorporar a su rutina diaria

Es más fácil seguir trabajando o asistir a la escuela

La comodidad y el ahorro por no tener que trasladarse a un centro de diálisis tres veces por semana

Independencia y control de sus tratamientos

Probabilidad de un mejor resultado de salud con el tiempo

La comodidad y privacidad de estar en su propio hogar durante el tratamiento

Tener acceso al teléfono, familiares y las visitas durante el tratamiento

Poder comer y beber si quiere

El acceso puede durar más tiempo. (Consulte “Cómo obtener un acceso” en la página 19).

DESVENTAJAS de la hemodiálisis en el hogar

Temores iniciales sobre las obligaciones y el cuidado de la máquina de diálisis

No todos los centros de diálisis ofrecen capacitación para la hemodiálisis en el hogar

Requiere más espacio en su casa para el equipo y los suministros

La capacitación puede demorar de tres a ocho semanas o más, con sesiones de capacitación de tres a cinco horas por semana

Es posible que sea necesario realizar algunos cambios de plomería y cableado en su casa, pero las máquinas más nuevas utilizan tomacorrientes domésticos estándar

Las facturas de electricidad, gas y agua pueden aumentar un poco

Algunas máquinas nuevas son portátiles, pero tendrá que buscar un centro de diálisis para recibir ayuda cuando viaje

Menor interacción social en comparación con ir al centro de diálisis



Diferentes pautas de hemodiálisis en el hogar

Puede hacerse hemodiálisis en el hogar con uno de los tres tipos de pautas. Sea cual sea la pauta que elija, recibirá capacitación para realizar la diálisis de forma segura y para abordar cualquier problema que pueda surgir. Cada persona es diferente y el tiempo de capacitación difiere entre las personas, pero suele demandar entre tres y ocho semanas.

1. **Hemodiálisis en el hogar convencional:** Se realiza la hemodiálisis tres veces por semana durante tres a cuatro horas o más cada vez.
2. **Hemodiálisis en el hogar diaria y corta:** Esta pauta requiere hemodiálisis de cinco a siete veces por semana, con máquinas diseñadas para tratamientos diarios cortos en el hogar. Los tratamientos suelen durar unas dos horas cada uno. Como usted recibe diálisis con más frecuencia, se debe extraer menos líquido de la sangre cada vez. Esto reduce los

síntomas de recuperación, como dolor de cabeza, náuseas, calambres y sensación de estar “agotado” después del tratamiento.

3. Hemodiálisis en el hogar nocturna (durante la noche):

Estos son tratamientos más largos y lentos que se realizan por la noche mientras dormimos. Puede recibir este tipo de diálisis seis noches a la semana o cada dos noches. Depende de lo que su médico le recomiende.

Los tratamientos suelen durar entre seis y ocho horas. Algunos centros monitorean sus tratamientos. Para ello, envían información de su máquina de diálisis a un lugar con personal a través del módem telefónico o Internet. Más horas de diálisis a la semana pueden aumentar la eliminación de desechos de la sangre.

También es posible combinar la hemodiálisis en el hogar diaria y nocturna. El hecho de que pueda combinar tratamientos depende de sus necesidades, su salud y la máquina de diálisis.

Sea cual sea la pauta de tratamiento que elija, es importante saber si recibe la cantidad correcta de diálisis. Se realizan análisis de sangre regularmente durante el año para controlar la cantidad de diálisis que recibe y ayudar a decidir si se necesita algún ajuste en el plan de tratamiento. Para obtener más información sobre cómo se mide la cantidad de diálisis, hable con su médico y su equipo de atención de diálisis.

Beneficios adicionales de la hemodiálisis diaria corta y nocturna en el hogar

La diálisis frecuente es la que más se asimila a cómo funcionaban los riñones cuando estaban sanos. Muchas investigaciones indican que las personas que reciben hemodiálisis diaria corta y nocturna en el hogar:

- Toman menos medicamentos para controlar la presión arterial alta y la anemia (recuento bajo de glóbulos rojos)
- Toman menos medicamentos para mantener bajo control el fósforo en sangre alto
- Presentan una mejora de la presión arterial, el daño en los nervios y los síntomas del síndrome de piernas inquietas
- Se sienten mejor durante la diálisis y menos “agotadas” después de la diálisis
- Tienen menos restricciones en los alimentos y las bebidas
- Tienen más energía
- Duermen mejor
- Tienen menos hospitalizaciones y estas son más cortas
- Tienen una mejor calidad de vida
- Viven más tiempo

“ Con la hemodiálisis diaria en el hogar, no experimenta los cambios en la química sanguínea ni en los líquidos como cuando no se dializa todos los días, por lo que se siente mucho mejor. La diálisis en el hogar es para las personas que desean tener el control del proceso y estar en casa”.

—David J., paciente de hemodiálisis diaria en el hogar



Cómo decidir si la hemodiálisis en el hogar es adecuada para usted

La hemodiálisis en el hogar no es una buena opción para todos. Deberá encontrar un centro de diálisis que ofrezca capacitación y apoyo para hemodiálisis en el hogar. También debe estar dispuesto a asumir la responsabilidad de su propio tratamiento. Las siguientes son preguntas que quizá desee analizar con su médico, su empleador y el equipo de atención médica.

Preguntas que debe tener en cuenta

SU TRABAJO:

- ¿Puedo conservar mi trabajo y realizar hemodiálisis en el hogar?
- ¿Puedo obtener tiempo libre con goce de sueldo para capacitarme en la hemodiálisis en el hogar?
- Si dejo de trabajar, ¿durante cuánto tiempo puedo mantener el seguro médico? ¿Puedo obtener otro seguro de salud?
- ¿Cómo afectará este cambio a mi familia y a mí?



CÓMO BUSCAR UN PROGRAMA DE HEMODIÁLISIS EN EL HOGAR

- ¿Mi centro de diálisis local ofrece capacitación para hemodiálisis en el hogar? Si no es así, ¿dónde está el centro más cercano que ofrezca capacitación?
- ¿Estoy dispuesto a cambiar de centro, o incluso de médicos, para recibir hemodiálisis en el hogar?
- ¿Hasta dónde estaría dispuesto a llegar para recibir capacitación que me demande varias semanas y para acudir a las consultas clínicas cada cuatro a seis semanas?
- ¿Cuánto dura la capacitación? ¿Cuál es el programa de capacitación?
- ¿Cómo aprenderé a ponerme las agujas en el brazo para la hemodiálisis?
- ¿Quién será mi instructor? ¿Puedo concertar una cita para hablar con el instructor?

CAMBIOS EN EL HOGAR

- ¿Qué se necesita para instalar una máquina de diálisis en mi casa?
- ¿Me permitirá mi arrendador poner una máquina de diálisis en mi apartamento?
- ¿Dónde puedo poner el equipo y los suministros?
- ¿Cuáles son las reglas sobre la eliminación de residuos médicos en mi zona?
- ¿Cuánto pagará mi seguro por la capacitación y los suministros de hemodiálisis en el hogar?

COSTOS

- ¿Qué gastos de bolsillo tendré que pagar?
- ¿Pagará el seguro los cambios necesarios que debo hacer en mi hogar?
- ¿Cuánto aumentarán mis facturas de electricidad, gas y agua?

TRABAJO CON EL CENTRO DE DIÁLISIS

- ¿Cómo me ayudará el personal del centro de diálisis una vez que esté recibiendo tratamiento en casa?
- ¿Quién repara mi máquina cuando se rompe? ¿Cuánto suelen durar las reparaciones?
- ¿Dónde puedo recibir diálisis si mi máquina está rota?
- ¿Con qué frecuencia tengo que volver al centro para las consultas clínicas?
- ¿Se dispone de asistencia para el transporte si necesito que me lleven a la clínica?
- ¿Puedo ver a mi médico local todos los meses para no tener que ir a la clínica con tanta frecuencia?

INQUIETUDES A LARGO PLAZO

- ¿Qué tratamiento considera mi nefrólogo que es el mejor? ¿Por qué?
- ¿Mejoraré a largo plazo con la hemodiálisis en el hogar?

Nueva tecnología

Se están desarrollando equipos de diálisis más fáciles de usar para uso domiciliario. Estas máquinas son más fáciles de instalar, limpiar y desinfectar y tienen alarmas fáciles de usar para alertar sobre un problema. Con algunas máquinas más nuevas, se deben almacenar menos suministros. Si usted y su médico consideran que la hemodiálisis en el hogar es una buena opción para usted, pregúntele al personal de capacitación en diálisis sobre el mejor equipo para usted.

“ Con la diálisis diaria, he notado que tengo más energía, mejor sueño y más concentración en el trabajo. La gente no debería tener que vivir para dializarse. La hemodiálisis en el hogar diaria con sus propios horarios hace que se pueda vivir la vida lo mejor posible”.

Bill P., paciente de hemodiálisis diaria en el hogar



Búsqueda de un centro que ofrezca hemodiálisis en el hogar

Su profesional de atención médica le ayudará a encontrar un centro de diálisis que tenga un programa de hemodiálisis en el hogar certificado por los CMS. Si su centro no ofrece hemodiálisis en el hogar, consulte la página 26 para ver los sitios web que pueden ayudarle a encontrar los centros que ofrecen hemodiálisis en el hogar.

Visite el centro. Hable con el enfermero de capacitación domiciliaria y con otros miembros del personal. Pida hablar con los pacientes que realizan diálisis en el hogar. Dos cosas asegurarán su éxito:

1. Un centro de diálisis y un enfermero dispuestos a capacitarlo y hacer un seguimiento de su atención; y
2. su compromiso de aprender y hacer hemodiálisis en el hogar.



Cómo mantenerse en contacto con su centro de diálisis

Tendrá que visitar el centro de diálisis aproximadamente una vez al mes para un chequeo, análisis de laboratorio y para ver a su nefrólogo, enfermero, dietista y trabajador social. Quizás también tenga que recibir algunos de sus medicamentos, como hierro intravenoso, en el centro. Entre las visitas al centro, su equipo de atención médica está allí para ayudarle. Si tiene alguna pregunta sobre su dieta o tratamiento, llame al centro.

Cuando se vaya a casa después de la capacitación, el centro le dará los números de teléfono a los que puede llamar si tiene preguntas. Algunos centros controlan la atención a través de Internet. Tenga una lista de números de teléfono importantes (consulte la página 30). Puede utilizar la tabla al final de este folleto para comenzar.



Preparación para la hemodiálisis en el hogar

Cómo obtener acceso

Para realizar cualquier tipo de hemodiálisis, debe tener una manera de acceder al torrente sanguíneo. Un médico, llamado cirujano vascular, es quien crea el acceso. Existen tres tipos de acceso diferentes:

Fístula: Esta es la primera opción de acceso para la mayoría de las personas. Tiene menos problemas y dura más tiempo, especialmente si usted es la única persona que inserta las agujas. Una fístula consiste en una intervención quirúrgica para conectar una arteria y una vena cercana, habitualmente del brazo. Hágase la fístula con anticipación, de modo que tenga tiempo de cicatrizar y esté lista para usar cuando necesite comenzar el tratamiento.

Injerto: Si el cirujano evalúa sus vasos sanguíneos y no es posible hacer una fístula, el injerto es la segunda mejor opción de acceso para la hemodiálisis. Un injerto también requiere cirugía. Esto implica unir una arteria y una vena cercana con un tubo blando y pequeño hecho de material sintético. Sin embargo, un injerto es más propenso a las infecciones y la formación de coágulos que una fístula. Si eso sucede, es posible que necesite tratamiento o más cirugías para arreglar o reemplazar el injerto.

Catéter: Otra forma de acceder al torrente sanguíneo es colocar un tubo de plástico denominado catéter en una vena grande del cuello o el pecho. Los catéteres solo se utilizan a largo plazo si no se puede hacer otro acceso. Los catéteres son más propensos a las infecciones y la formación de coágulos. Si tiene un catéter, debe seguir las instrucciones estrictas del cuidado del catéter para mantenerse sano.

Aprenderá a:

- Configurar el equipo en su hogar
- Insertar y retirar las agujas
- Averiguar cuánto líquido debe eliminar de la sangre durante la diálisis
- Usar y cuidar la máquina de diálisis y sistema de agua (si es necesario)
- Observar y manejar los problemas médicos y del equipo que puedan ocurrir
- Guardar y pedir los suministros
- Controlarse la presión



Pago de la hemodiálisis en el hogar

Cobertura del seguro

El trabajador social de su centro de diálisis debe darle información sobre la cobertura de la hemodiálisis en el hogar y otros costos que pueden estar relacionados con recibir el tratamiento en el hogar. Medicare paga parte del costo de la hemodiálisis en el hogar y la capacitación. Medicare no es solo para personas de 65 años o más. El programa también ayuda a los estadounidenses y residentes legales de todas las edades que necesitan diálisis o un trasplante de riñón y califican para la cobertura.

Otras fuentes que ayudan a pagar la diálisis son:

- Seguro privado
- Algunas organizaciones de atención administrada
- Medicaid
- Administración de Veteranos
- Servicio de Salud de los Indígenas (IHS)



Si usted tiene un plan de salud grupal de su empleador, será la cobertura primaria para los primeros 30 meses del tratamiento, con Medicare como su aseguradora secundaria. Después de esos primeros 30 meses, Medicare se convertirá en su seguro principal.

Su enfermero de capacitación en el hogar le dirá si su hogar necesitará cambios de plomería o cableado para la hemodiálisis en el hogar. Un seguro privado o su centro pueden cubrir algunos de estos costos. Puede tener la opción de recibir los suministros para la diálisis de su centro de diálisis o trabajar directamente con una compañía de suministros. Tal vez las facturas mensuales de agua y electricidad aumenten un poco. Hable con su trabajador social si tiene preguntas o inquietudes adicionales sobre la cobertura de la hemodiálisis en el hogar.

“ Empecé a sentirme más fuerte y con más energía. Tenía menos dolor de huesos, por lo que podía caminar más y empecé a hacer ejercicio con regularidad. Dejé de tomar algunos medicamentos y por lo general me siento bien. Con la diálisis en el hogar, uno hace de todo, desde configurar la máquina, conectarse y desconectarse a la máquina y desinfectar la máquina después. Pero, en general, lo positivo supera con creces a lo negativo”.

Henry E., paciente de hemodiálisis en el hogar nocturna

Puntos importantes para recordar

- Ventajas de la hemodiálisis en el hogar
 - » Es más fácil de incorporar a la rutina diaria o semanal.
 - » Hay menos restricciones en lo que puede comer y beber, especialmente para quienes realizan un tratamiento diario o nocturno.
 - » Usted tiene el control de su propio tratamiento y tiene más independencia.
 - » Con el tiempo, es probable que mejore su salud.
 - » Muchos pacientes dicen que se sienten mejor y tienen más energía.
- Se pueden realizar tres tipos básicos de hemodiálisis en el hogar:
 - » Convencional: tres veces por semana durante tres a cuatro horas o más cada vez.
 - » Corta a diario: entre cinco y siete veces por semana durante unas dos horas cada vez.
 - » Nocturna: tres a seis noches por semana durante seis a ocho horas cada vez.
- Hable con su profesional de atención médica para saber si la hemodiálisis en el hogar sería una buena opción de tratamiento para usted. También puede ayudarlo a elegir el mejor tipo de hemodiálisis en el hogar para sus necesidades.
- Para realizar la hemodiálisis, necesitará tener un acceso permanente a la sangre. Los médicos recomiendan una fístula para la mayoría de los pacientes.

- Tanto usted como un cuidador (en la mayoría de los casos) deberán recibir capacitación para realizar la hemodiálisis en el hogar. Su cuidador puede ser un familiar, un amigo o un trabajador de atención médica a quien usted contrata para que lo asista.
- Medicare, el seguro privado y otras fuentes pagan la hemodiálisis en el hogar. Hable con su trabajador social si tiene alguna pregunta.
- Aunque estará en su casa, debe seguir en contacto con su centro de diálisis para chequeos mensuales, preguntas y en caso de que surjan problemas.



Para obtener más información

Si tiene alguna pregunta, hable con su médico y otros miembros de su equipo de atención médica. También puede llamar a la línea de ayuda para pacientes NKF Cares sin cargo al **855.NKF.CARES** (855.653.2273) o enviar un mensaje de correo electrónico a nkfcare@kidney.org

Otros recursos

COMPARACIÓN DE CENTROS DE DIÁLISIS

Encuentre información sobre los centros de diálisis que ofrecen programas de capacitación para hemodiálisis en el hogar.

medicare.gov

CENTRAL DE DIÁLISIS EN EL HOGAR

Obtenga información sobre las opciones de diálisis en el hogar, hable con otros pacientes, averigüe si un centro de diálisis cercano ofrece un programa de hemodiálisis en el hogar.

homedialysis.org

MEDICARE

Lea un folleto para el paciente sobre la cobertura del tratamiento de la insuficiencia renal.

medicare.gov/publications/pubs/pdf/10128.pdf

REDES DE IRT

Averigüe quién supervisa la calidad de la diálisis y recopila datos, y conozca su propia red en el sitio web del Foro de Redes de IRT.

esrdnetworks.org

AMERICAN ASSOCIATION OF KIDNEY PATIENTS (AAKP)

Infórmese sobre la enfermedad renal y el tratamiento.

aakp.org

**U.S. NATIONAL KIDNEY AND UROLOGIC DISEASES
INFORMATION CLEARINGHOUSE**

Descargue o pida folletos sobre la enfermedad renal.

kidney.niddk.nih.gov/kudiseases/pubs/kidneyfailure/index.htm

RENALWEB

Encuentre recursos sobre la hemodiálisis en el hogar.

renalweb.com/topics/homedialysis/homedialysis.htm

**CONSEJO DE PACIENTES Y FAMILIAS DE LA NATIONAL
KIDNEY FOUNDATION**

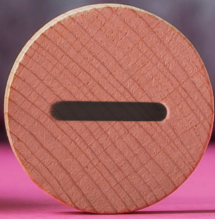
Únase al Consejo de Pacientes y Familias de la National Kidney Foundation, la mayor organización de pacientes dedicada a temas que afectan a los pacientes con enfermedad renal crónica y sus familias. La membresía en el consejo es gratuita. kidney.org/patients o llame de forma gratuita a la línea de ayuda para pacientes NKF Cares al **855.NKF.CARES** (855.653.2273).



Verdadero o falso

Realice esta prueba y vea cuánto ha aprendido. Compruebe sus respuestas al final.

1. La hemodiálisis en el hogar convencional se realiza todos los días.
 Verdadero Falso
2. Los tratamientos diarios de hemodiálisis en el hogar duran aproximadamente dos horas cada uno.
 Verdadero Falso
3. La hemodiálisis en el hogar nocturna se realiza mientras duermes.
 Verdadero Falso
4. Con la hemodiálisis en el hogar, su dieta puede estar más restringida.
 Verdadero Falso
5. La capacitación para la hemodiálisis en el hogar dura aproximadamente un año.
 Verdadero Falso
6. Una fístula es el tipo de acceso preferido para la hemodiálisis.
 Verdadero Falso



7. En la hemodiálisis, los desechos y el exceso de líquido se eliminan de la sangre mediante un filtro, llamado dializador.
 Verdadero Falso
8. Las personas que reciben hemodiálisis en el hogar visitan el centro de diálisis una vez cada seis meses para un chequeo.
 Verdadero Falso
9. Con la hemodiálisis en el hogar, sus facturas de agua y electricidad probablemente serán más bajas.
 Verdadero Falso

Respuestas

1= F 2= V 3= V 4= F 5= F 6= V 7= V 8= F 9= F

NOMBRES Y NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES

NEFRÓLOGO:

nombre: _____

teléfono: _____

ENFERMERO DE CAPACITACIÓN EN EL HOGAR:

nombre: _____

teléfono: _____

TRABAJADOR SOCIAL:

nombre: _____

teléfono: _____

DIETISTA:

nombre: _____

teléfono: _____

TÉCNICO DE MÁQUINAS:

nombre: _____

teléfono: _____

COMPAÑÍA DE SUMINISTROS:

nombre: _____

teléfono: _____

CONTACTO LAS 24 HORAS:

nombre: _____

teléfono: _____

Establezca un tratamiento de referencia

La National Kidney Foundation, a través de su iniciativa *Kidney Disease Outcomes Quality Initiative (KDOQI®)*, define las etapas de la enfermedad renal y ofrece pautas que ayudan al médico y a su equipo de atención médica a tomar decisiones importantes sobre su tratamiento médico.

La información de este folleto se basa en esas pautas recomendadas.



La información contenida en esta publicación se basa en los datos actuales y en las recomendaciones de expertos disponibles en el momento de su publicación. La información tiene por objeto ayudar a los pacientes a conocer su enfermedad y el tratamiento. Esta publicación no pretende establecer un tratamiento de referencia preferido y no debe interpretarse como tal. Tampoco debe interpretarse que la información impone un tratamiento excluyente. Los pacientes siempre deben consultar a sus proveedores de atención médica con respecto a las decisiones sobre su plan de atención individual.



NATIONAL KIDNEY FOUNDATION®

La National Kidney Foundation está revolucionando la lucha para salvar vidas al eliminar las enfermedades renales prevenibles, acelerar la innovación para la dignidad de la experiencia del paciente y derribar las desigualdades estructurales en la atención renal, la diálisis y el trasplante.

30 E. 33RD ST. | NEW YORK, NY 10016 | 800.622.9010

KIDNEY.ORG

